

2012/2013

Chưa có bản dịch.

Vision & Associates is locally and internationally recognized as a leading professional firm of Vietnam.

International Tax Review	<u>Overview:</u> <u>Firms:</u> Tier 3 Le Quynh Anh is the executive partner of Vision & Associates' legal department. The tax team has been involved in a number of successful court cases where tax incentives have been granted for clients' investment projects in Vietnam. The firm helps clients achieve benefits through incentive tax rates, tax holidays and tax reductions and exemptions. While the tax professionals have represented clients before the tax authorities, their services are not limited to just tax dispute resolution. Clients also seek advice on issues regarding corporate income tax, capital gains tax, VAT, foreign contractor tax, import-export tax and income tax. Related website: More information and details can be found at the below link: http://www.itrworldtax.com/Jurisdiction/127/Vietnam.html
World Trademark Review	<u>Overview:</u> <u>Firms:</u> Tier 3 Intellectual property is a core area of focus for "top-notch commercial firm" Vision & Associates. Its sizeable IP team covers both contentious and non-contentious service areas, and the firm "particularly stands out for its excellent work on more complex and demanding trademark matters". <u>Individuals:</u> Head of the IP practice group Le Thi Kim Dzung "has fantastic legal knowledge and is consistently able to get great results for clients in challenging scenarios". She focuses on non-contentious matters and is a valued strategic adviser. Alongside corporate and finance, intellectual property is a major focus for managing partner Pham Nghiem Xuan Bac, who is acclaimed as an "excellent manager and rainmaker for the firm". He advises clients on IP strategy, trademark registrations and enforcement. Both Dzung and Bac are former National Office for Intellectual Property (NOIP) legal experts and patent examiners. Related website: More information and details can be found at the below link: http://www.worldtrademarkreview.com/wtr1000/rankings/DetailV2.aspx?g=1a115e75-1c87-43a2-8754-711a23a3d01c

Asia Pacific Legal 500	<u>Overview:</u> <u>Banking and Finance:</u> Tier 2 The Firm: Vision & Associates’ core practice is advising large Asian banks on documentation and regulations pertaining to syndicated loans and other facilities to clients. The Lawyers: Luu Tien Ngoc and Ngo Trung Hieu are well regarded. <u>Capital Markets:</u> Tier 3 The Firm: Vision & Associates advised a local client on proposals for a sizeable bond issuance in 2010, and another company on private placement of new shares. The Lawyers: Luu Tien Ngoc and Ngo Trung Hieu are the key partners. <u>Corporate and M&A:</u> Tier 4 The Firm: Vision & Associates is commercial local counsel to Chevron Vietnam, and advises manufacturers and investors on commercial contracts and transactions. The Lawyers: Pham Nghiem Xuan Bac, Luu Tien Ngoc, Ngo Trung Hieu and Le Quynh Anh are the key corporate partners. <u>Dispute Resolution:</u> Tier 1 The Firm: Vision & Associates has been busy recently with debt recovery and bankruptcy proceedings, construction contract litigation, and labour disputes. The Lawyers: Le Tuan Anh is recommended. <u>Insurance:</u> Tier 2 The Firm: Vision & Associates recently assisted an insurance joint venture with restructuring, and advises corporate insurees on their coverage. The Lawyers: Pham Nghiem Xuan Bac and Le Quynh Anh are recommended. <u>Intellectual Property:</u> Tier 1 The Firm: Vision & Associates is ‘a very good IP firm’, primarily advising on prosecution, enforcement and franchising of trade marks, copyright and domain names. Recent highlights include advising BASF on trade mark and patent licensing agreements with Construction Research & Technology GmbH; advising Omega Pharma regarding a trade mark infringement by Vifranco Pharma; and acting for Yahoo! Inc in pursuing action against an infringer that had registered the name “Yahoooooo!!! Private Company”. The Lawyers: Le Thi Kim Dzung, Do Quang Hung and managing partner Pham Nghiem Xuan Bac (Leading individual) are recommended. <u>Real estate and Construction:</u> Tier 3 The Firm: Vision & Associates provides commercial contract and corporate structuring advice on construction and project development. It is advising Sudico on various projects, including the Tien Xuan new urban area in Hanoi. Other clients include Vinaconex and Vinaenco. The Lawyers: Le Quynh Anh is recommended. <u>TMT:</u> Tier 2 The Firm: Vision & Associates advises local and foreign media or telecoms companies on contracts, investments and regulatory issues. The Lawyers: Le Tuan Anh and Dang Trong Hieu are the key contacts.
Asialaw Profiles	<u>Banking and Finance:</u> Tier 3 Vision & Associates is a multi-faceted firm that “combines weighty commercial experience with many years of legal knowledge”, says one client. <u>Corporate/ M&A:</u> Tier 3 Vision & Associates is a multi-faceted firm, “combining weighty commercial experience with many years of legal knowledge”, says one client. <u>Construction & Real Estate:</u> Tier 3 Vision & Associates has built a solid reputation in advising domestic and international companies on various types of projects including Public-Private Partnerships (PPP). <u>Dispute Resolution:</u> Tier 3 Vision & Associates combines local law capability with international expertise in providing the best possible solutions to clients. With experienced lawyers across different sectors, the team is capable of managing complex cases involving multiple claims. <u>Energy & Natural Resources:</u> Renowned for its expertise in corporate services, the energy and natural resources team of Vision & Associates has slowly been growing. <u>Intellectual Property:</u> Tier 2 Vision & Associates’ IP practice had another solid year handing all aspects of IP rights ranging from copyright to domain names in Vietnam...

Chamber Asia	<u>Banking and Finance:</u> <u>Band 2</u> THE FIRM This firm has a wide client base with a focus on cross-border lending... Sources say: “Good combination of legal expertise and commercial outlook.” KEY INDIVIDUALS Luu Tien Ngoc [<i>Band 3 Banking & Finance, Band 2 Banking & Capital Markets</i>] is well known as a capital markets expert while also possessing broad knowledge of the banking and finance sector. Pham Nghiem Xuan Bac [<i>Band 3 Banking & Finance</i>] is the managing partner of Vision & Associates, with a particular focus on banking and finance. He is well regarded for his long-standing leadership of the firm and astute advice. <u>Corporate and M&A:</u> <u>Band 3</u> THE FIRM Focusing on foreign investment and due diligence matters, this group earns accolades for its solid expertise. It is historically known for its strength in IP matters, but in recent years has made a significant push in the corporate market. KEY INDIVIDUALS The practice is headed up by Luu Tien Ngoc [<i>Band 3</i>], who focuses on shareholders’ and share purchase agreements. Le Quynh Anh [<i>Band 3</i>] is a labour and tax expert who is well regarded for the quality of her advice. <u>Dispute Resolution:</u> <u>Band 3</u> THE FIRM This large team is prized for its comprehensive service, offering litigation and arbitration expertise in a wide range of industries. In the last year the team has dealt with significant amounts of debt recovery work, originating from the worldwide economic downturn. It is well regarded for its reach across the South-East Asia region. KEY INDIVIDUALS Pham Nghiem Xuan Bac and Le Tuan Anh are vastly experienced and key partners at the firm. <u>Intellectual Property:</u> <u>Band 1</u> THE FIRM This firm has a historical presence within the market and has a dedicated team of 78 lawyers. It offers a comprehensive service to clients, with particular strength in trade marks and copyright law... Sources say: “A very good local firm in all areas of the law.” KEY INDIVIDUALS Le Thi Kim Dzung [<i>Band 1</i>] is renowned for her expertise across the board, and has handled several high-profile matters in the last year. Do Quang Hung [<i>Band 2</i>] advises on matters across Vietnam as well as in Laos and Cambodia... Managing partner Pham Nghiem Xuan Bac [<i>Band 3</i>] maintains an active presence overseeing the team. <u>Projects, Infrastructure & Energy:</u> <u>Band 3</u> THE FIRM This firm is particularly adept at handling instructions from foreign clients... The team covers every combination of approval, submission, location, procurement and construction issue for clients, whilst maintaining a high level of service. KEY INDIVIDUALS Le Quynh Anh [<i>Band 3</i>] heads the practice and takes the lead on all projects and real estate transactions, particularly taxes, leasing and construction matters. <u>TMT:</u> <u>Band 1</u> THE FIRM This firm maintains its stronghold in the growing TMT sector, advising on a wide range of issues. It stands out for its broad knowledge and ability to handle complex cases. KEY INDIVIDUALS Do Quang Hung is the partner with responsibility for the TMT practice.
International Finance Law Review – IFLR1000	<u>Overview:</u> Vision & Associates is led by Pham Nghiem Xuan Bac, who “specialises in foreign direct investment and insurance work, amongst many other areas”, says a client. It is a multifaceted firm “combining weighty commercial experience with many years of legal knowledge,” says another. <u>Banking and Capital Markets:</u> <u>Tier 3</u> <u>Mergers and Acquisitions:</u> <u>Tier 3</u>

2011/2012

Vision & Associates được đánh giá không chỉ ở Việt Nam mà còn trong khu vực và quốc tế là một công ty tư vấn chuyên nghiệp hàng đầu tại Việt Nam.

Asia Pacific Legal 500	<u>Tổng quan:</u> <u>Tài chính & Ngân hàng:</u> <u>Típ 2</u> Vision & Associates hỗ trợ một số ngân hàng châu Á và châu Âu, và gần đây đã tham gia vào việc soạn thảo và thương thảo tài liệu hợp đồng để bên vay ký kết và gia hạn hợp đồng vay cho các khách hàng. Các luật sư: Ông Lưu Tiệp Ngọc và Ông Ngô Trung Hiếu là những luật sư chủ chốt trong lĩnh vực tài chính và ngân hàng. <u>Thị trường Vốn:</u> <u>Típ 2</u> Vision & Associates đã thành công trong việc tư vấn phát hành trái phiếu doanh nghiệp cho một số doanh nghiệp trong nước, và đang tư vấn cho một công ty có quy mô lớn trong lĩnh vực sản xuất chuồng bị cho một thương vụ chào bán trái phiếu ra công chúng và niêm yết trái phiếu trên thị trường chứng khoán trong nước. Các luật sư: Ông Lưu Tiệp Ngọc và Ông Ngô Trung Hiếu là những luật sư thành viên chủ chốt trong lĩnh vực thị trường vốn doanh nghiệp. <u>Tư vấn Doanh nghiệp và Mua bán & Sáp nhập:</u> <u>Típ 2</u> Vision & Associates cung cấp các dịch vụ tư vấn đầu tư và hỗ trợ doanh nghiệp [...]. Các luật sư: Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc, Ông Lưu Tiệp Ngọc, Ông Ngô Trung Hiếu và Bà Lê Quỳnh Anh là những luật sư thành viên chủ chốt trong lĩnh vực doanh nghiệp. <u>Giải quyết Tranh chấp:</u> <u>Típ 1</u> Vision & Associates đã hỗ trợ thành công cho một khách hàng Indonesia trong việc giải quyết tranh chấp theo phương thức trọng tài tại Việt Nam, và cho một khách hàng Đài Loan trong việc giải quyết tranh chấp liên quan đến việc thu hồi một khoản nợ lớn tại Việt Nam. Ngoài ra, Vision & Associates còn thường xuyên hỗ trợ khách hàng trong việc giải quyết các tranh chấp về lao động. Các luật sư: Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc và Ông Lê Tuấn Anh được đánh giá cao trong lĩnh vực này. <u>Bảo hiểm:</u> <u>Típ 1</u> Vision & Associates gần đây đã tư vấn cho một số khách hàng trong lĩnh vực bảo hiểm về thành lập công ty, liên doanh tại Việt Nam và tư vấn về các vấn đề trong quá trình hoạt động. Các luật sư: Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc và Bà Lê Quỳnh Anh được đánh giá cao trong lĩnh vực này. <u>Sở hữu Trí tuệ:</u> <u>Típ 1</u> Vision & Associates đã cung cấp các dịch vụ tư vấn, khi cần, thực thi các quyền sở hữu trí tuệ liên quan đến nhãn hiệu, tên miền, bản quyền và những quyền thương mại, cho nhiều khách hàng có tên tuổi tại Việt Nam. Các luật sư: Bà Lê Thị Kim Dung và Ông Đỗ Quang Hưng được đánh giá cao trong lĩnh vực này, ngoài Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc (được đánh giá là Luật sư hàng đầu), là Tổng Giám đốc, người trước đây đã từng là xét nghiệm viên sáng chế thuộc Cục Sở hữu Trí tuệ (NOIP). <u>Bất động sản & Xây dựng:</u> <u>Típ 3</u> Vision & Associates cung cấp các dịch vụ tư vấn liên quan đến hoạt động hàng ngày của doanh nghiệp, soạn thảo hợp đồng, hỗ trợ đàm phán, v.v., cho một số khách hàng là các công ty phát triển hạ tầng, bất động sản, thiết kế và xây dựng. Các luật sư: Bà Lê Quỳnh Anh được đánh giá cao trong lĩnh vực này. <u>Công nghệ, Viễn thông & Truyền thông (TMT):</u> <u>Típ 2</u> Vision & Associates đã cung cấp các dịch vụ tư vấn cho Yahoo! Đông Nam Á cùng với một số công ty điện thoại di động và một doanh nghiệp viễn thông hoạt động trên toàn cầu tìm kiếm cơ hội kinh doanh tại Việt Nam (trong đó có Công ty Viễn thông Anh quốc – BT). Các luật sư: Ông Lê Tuấn Anh và Ông Đặng Trọng Hiếu là những luật sư thành viên hàng đầu trong lĩnh vực viễn thông.
--	---

AsiaLaw Profiles	<u>Tài chính và Ngân hàng:</u> Tập 3 Vision & Associates là một sự lựa chọn đáng tin cậy và có uy tín cho những giao dịch vốn thị trường vốn, bảo hiểm, chứng khoán, tài chính và ngân hàng. Năm trước, Công ty đã có được những giao dịch tiềm cỡ với khách hàng, tiêu biểu là các luật sư thành viên Lưu Tiệp Ngọc và Ngô Trung Hiếu tư vấn cho FBS, một công ty bất động sản trong nước, vốn phát hành trái phiếu doanh nghiệp với mục đích hỗ trợ tài chính phát triển bất động sản. Luật sư nước ngoài Geoff Sutherland, Tổng Giám đốc Phạm Nghiêm Xuân Bắc, và ông Lưu Tiệp Ngọc tư vấn cho Ngân hàng Nhà (Habubank) của Việt Nam. Minh chứng cho sự đóng góp của mình vào sự phát triển luật pháp của đất nước, Công ty đã tư vấn cho Ngân hàng Thế giới trong việc xem xét hệ thống pháp lý trong nhiều lĩnh vực quan trọng, trong đó có xây dựng và phát triển khuôn khổ hợp tác công – tư (PPP) cho các dự án cơ sở hạ tầng tại Việt Nam. <u>Tư vấn Doanh nghiệp và Mua bán & Sáp nhập:</u> Tập 3 Tiếp tục đại diện cho một số công ty trong nước và nước ngoài cũng như các cơ quan chính phủ, Vision & Associates duy trì một vị trí ổn định trong bảng xếp hạng trong lĩnh vực tư vấn/mua bán & sáp nhập. Trong năm qua, các luật sư của Công ty đã tham gia vào các giao dịch đáng chú ý và đa dạng, như tư vấn cho AIG/AIA Việt Nam trong các trao đổi với các cơ quan Chính phủ liên trong giao dịch Prudential UK dự kiến mua lại toàn bộ hoạt động kinh doanh bảo hiểm nhân thọ của AIG tại châu Á, trong đó có Việt Nam. Các luật sư Geoff Sutherland, Phạm Nghiêm Xuân Bắc và Lưu Tiệp Ngọc đã tham gia vào công việc nói trên. Một số giao dịch nổi bật khác cho Quỹ Cơ hội Việt Nam VinaCapital trong việc mua cổ phần trong một công ty con phần tại Việt Nam. Các luật sư thành viên Ngô Trung Hiếu và Lê Quỳnh Anh được đánh giá cao về tính chuyên nghiệp trong lĩnh vực này, ngoài lĩnh vực bất động sản và đầu tư nước ngoài. <u>Xây dựng & Bất động sản:</u> Tập 3 Vision & Associates tiếp tục duy trì vị thế khi tăng cường các tư vấn pháp lý cho nhiều công ty phát triển bất động sản, xây dựng, phát triển cơ sở hạ tầng, theo các hợp đồng dịch vụ pháp lý thường xuyên, liên quan đến những vốn đầu trong nước và xuyên biên giới. Trong một giao dịch, Tổng Giám đốc Phạm Nghiêm Xuân Bắc cùng với các luật sư thành viên Lê Tuấn Anh và Đặng Trọng Hiếu đã trợ giúp Công ty Obayashi vốn một số vốn đầu, trong đó có các vốn đầu như nhập khẩu, xuất khẩu và thu nhà thầu nước ngoài, nhập cảnh và xuất cảnh của người lao động nước ngoài, và các hợp đồng xây dựng. Luật sư thành viên Lê Quỳnh Anh tiếp tục đứng đầu một nhóm tư vấn cho Công ty Liên doanh TNHH Phát triển Đô thị Mới An Khánh (An Khánh JVC), một liên doanh giữa Tổng Công ty Xuất nhập khẩu và Xây dựng Việt Nam (Vinaconex) và Công ty Posco Engineering & Construction của Hàn Quốc, xây dựng Khu đô thị mới Splendor – Bắc An Khánh. Nhóm tư vấn đảm bảo rằng dự án từng hợp đã được thực hiện với sự minh bạch tuyệt đối và sự hài lòng của các bên liên quan. <u>Giải quyết Tranh chấp:</u> Tập 3 Một khách hàng của Công ty đã cho biết “Chúng tôi đã có một vụ việc khá nhạy cảm và được nhiều người biết đến”, và trong vụ việc đó “Chúng tôi đã sử dụng dịch vụ do Tổng Giám đốc Phạm Nghiêm Xuân Bắc cung cấp và ông ấy đã làm tốt vai trò luật sư của mình”. Vision & Associates tiếp tục là một sự lựa chọn thông minh của các khách hàng trong các vụ việc liên quan đến giải quyết tranh chấp, trọng tài và hòa giải. Trong một vụ việc gần liên quan hệ lao động, luật sư thành viên Lê Tuấn Anh, đã tư vấn cho một số người lao động cách thức họ có thể bảo vệ các quyền và lợi ích hợp pháp trước những quy định bất bình đẳng trong hợp đồng lao động, khi giải quyết việc chấm dứt hợp đồng lao động. Luật sư Tuấn Anh còn hỗ trợ Công ty Nhật Việt thu hồi nợ, công việc bao gồm chuyển bị thu hồi nợ, gặp gỡ đơn vị mắc nợ đàm phán lịch biểu trả nợ, đảm bảo đơn vị mắc nợ thực hiện theo thỏa thuận và các vốn đầu thế tục tiếp tục tụng khác tại tòa án. <u>Năng lượng & Tài nguyên Môi trường:</u> Tập 3 Mặc dù đã được nhiều người biết đến về tính chuyên nghiệp trong lĩnh vực tư vấn pháp luật vốn kinh doanh, Vision & Associates còn được biết đến thông qua một số công việc trong lĩnh vực này. Đáng chú ý là luật sư thành viên Lê Quỳnh Anh đi đầu hành nhóm tư vấn cho Công ty Liên doanh TNHH Phát triển Đô thị Mới An Khánh tham gia vào đầu tư xây dựng và cung cấp năng lượng cho một khu đô thị mới. Luật sư thành viên Lê Tuấn Anh tiếp tục đứng đầu nhóm tư vấn cho Vietmindo Energitama trong việc giải quyết những tranh chấp phát sinh từ các hoạt động thương mại, dịch vụ và hợp đồng xây dựng của khách hàng. <u>Sở hữu Trí tuệ:</u> Tập 2 Cùng với đội ngũ nhân sự trong năm qua bằng cách tuyển dụng thêm ba luật sư sáng chế và hai luật sư nhãn hiệu, Vision & Associates đã tham gia tư vấn cho một số vụ việc đáng chú ý và duy trì vị trí ở Tập 2. Luật sư thành viên Đỗ Quang Hưng, với hơn 15 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực này, nổi tiếng và đặc biệt năng động trong các trường hợp giải quyết tranh chấp và thi hành án về sở hữu trí tuệ gần đây. Trong một vụ việc đáng chú ý khác, Tổng Giám đốc Phạm Nghiêm Xuân Bắc đứng đầu nhóm tư vấn cho Smoothie Factory trong việc nộp hồ sơ xin cấp phép bảo hộ nhãn hiệu, xem xét và tư vấn hợp đồng nhượng quyền thương mại và các tài liệu khác phục vụ hoạt động của khách hàng tại Việt Nam. Luật sư thành viên Lê Thị Kim Dung là một cá nhân khác đã đạt được những kết quả nổi bật từ công việc của mình trong lĩnh vực này.
--------------------------------	--

Chamber Asia	<u>Ngân hàng và Thị trường Vn:</u> Tp 3 Với 14 luật sư thành viên, Vision & Associates đã chiếm được lòng tin và đánh giá cao về “sự nhạy cảm thương mại và hiểu biết về các vấn đề cốt lõi” mà Công ty đem lại cho các khách hàng trong các giao dịch trong lĩnh vực tài chính và ngân hàng. Công ty cũng được đánh giá cao về việc cập nhật những thay đổi liên tục trong hệ thống pháp luật của Việt Nam. Do đó, Công ty thường xuyên được các tổ chức lớn sử dụng dịch vụ. Một đặc điểm khác nữa là Công ty luôn được lựa chọn để tư vấn cho các giao dịch của một số quỹ đầu tư cơ sở hạ tầng của Nhà nước. Các luật sư: Xử lý công việc liên quan đến tài chính, ngân hàng và thị trường vốn là một phần trong thực tiễn hành nghề thương mại rộng của thành viên sáng lập, Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc [Tp 3]. Các khách hàng đồng ý rằng sự hiện diện của Ông Bắc trong các giao dịch của họ “đã bổ sung giá trị đích thực”. Ông Bắc và người đồng nghiệp Lưu Tiệp Ngọc [Tp 4] đã kết hợp tốt giữa tính pháp lý và thực tiễn trong các tư vấn của mình, và họ, cùng với những người khác trong đội ngũ, được xem là đã đem lại “giá trị đặc biệt về tài chính” cho các khách hàng của mình. <u>Tư vấn Doanh nghiệp và Mua bán & Sáp nhập:</u> Tp 3 Duy trì vị thế dẫn đầu và được biết đến trong lĩnh vực sở hữu trí tuệ, Công ty tiếp tục phát triển năng lực của mình trong lĩnh vực tư vấn doanh nghiệp. Nhóm tư vấn “luôn nắm bắt và cập nhật thông tin” và đạt được sự đánh giá cao cho công việc của mình trong các hoạt động mua bán & sáp nhập, quản trị doanh nghiệp, và đầu tư trực tiếp nước ngoài. Các luật sư: Thành viên sáng lập, Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc [Tp 2] là người đi đầu phải công việc trong nhóm với vai trò là Tổng giám đốc của Công ty. Các khách hàng tin tưởng rằng “ông ấy luôn luôn có thể trả lời được các câu hỏi hóc búa”. Đầu tư nước ngoài, quản trị và tái cơ cấu, cải cách và phát triển doanh nghiệp Nhà nước đầu là các lĩnh vực mà Ông Bắc rất có kinh nghiệm. Ông Lưu Tiệp Ngọc [Tp 3] được các khách hàng đánh giá cao nhờ các “hiệu biết chuyên sâu về các công việc kinh doanh của chúng tôi và về các vấn đề mà chúng tôi phải đương đầu,” một khách hàng đã trả lời như vậy, trong khi đó Bà Lê Quỳnh Anh [Tp 3] được đánh giá cao trong các tư vấn về các dự án đầu tư trực tiếp nước ngoài và doanh nghiệp vừa và nhỏ tại Việt Nam. <u>Giải quyết Tranh chấp:</u> Tp 2 Mặc dù Công ty vốn được biết đến nhiều hơn thông qua việc tư vấn và giải quyết các tranh chấp về sở hữu trí tuệ, năm qua Vision & Associates đã mở rộng các dịch vụ của mình, bằng việc cung cấp các tư vấn và trợ giúp khách hàng giải quyết tranh chấp trong một số lĩnh vực khác. Công ty đã tư vấn và trợ giúp một số khách hàng là các nhà đầu tư nước ngoài trong việc giải quyết thành công các tranh chấp của họ liên quan đến đầu tư tại Việt Nam. Các khách hàng đánh giá cao đội ngũ luật sư của Công ty nhờ họ “luôn đưa ra được các tư vấn mang tính suy xét cao,” và gây ấn tượng bởi “khả năng của họ trong việc bảo vệ các lợi ích của chúng tôi”. <u>Sở hữu Trí tuệ:</u> Tp 1 Với tư cách là một công ty tư vấn về sở hữu trí tuệ hàng đầu, Vision & Associates cung cấp các dịch vụ tin cậy, đầy đủ và thực tiễn về tranh tụng và phi tranh tụng liên quan đến sáng chế, kiểu dáng công nghiệp, nhãn hiệu và quyền tác giả, cũng như trong việc thực thi các biện pháp/quyết định của các cơ quan giải quyết tranh chấp. Công ty có một trong những đội ngũ luật sư đồng đội nhất Việt Nam, với các kiến thức chuyên môn và phạm vi hoạt động bao trùm, không chỉ ở Việt Nam mà còn ở các hoạt động chuyên môn tại Lào và Campuchia. Mối quan hệ chặt chẽ giữa Công ty với các cơ quan Nhà nước đã đem lại những lợi ích nhất định cho các khách hàng trong việc phối hợp phát hiện, bảo vệ và thực thi các quyền sở hữu trí tuệ, vì lợi ích của các khách hàng, ở Việt Nam. Các luật sư: Tổng Giám đốc Phạm Nghiêm Xuân Bắc [Tp 2], người đã từng là chuyên gia pháp lý và xét nghiệm viên sáng chế của Cục Sở hữu Trí tuệ (NOIP), có các chuyên môn sâu về sở hữu trí tuệ thương mại, đăng ký và thực thi các quyền sở hữu trí tuệ ở Việt Nam, Trưởng phòng Sở hữu Trí tuệ, Bà Lê Thị Kim Dung [Tp 1] được biết đến với khả năng luôn “thực hiện các công việc một cách trôi chảy”, trong khi Ông Đỗ Quang Hưng [Tp 3] có khả năng trong việc thực thi các quyền sở hữu trí tuệ và giải quyết tranh chấp, đặc biệt là các tranh chấp về tên miền. <u>Bắt động s:n:</u> Tp 2 Nhóm tư vấn về bắt động s:n nhận được sự tín nhiệm của đồng đội các khách hàng là các công ty phát triển bắt động s:n lớn trong nước và quốc tế. Nhờ vậy, vị trí xếp hạng của Công ty trong bảng xếp hạng của Chambers không ngừng được nâng cao, dựa trên những phản hồi tích cực từ các khách hàng, luật sư quốc tế và trong nước. Các nguồn thông tin nhận mạnh sự tăng trưởng và mở rộng liên tục của Công ty trong nhiều lĩnh vực chuyên sâu và bước đầu hình thành đội ngũ của mình, chuyên sâu vào các dự án xây dựng – vận hành – chuyển giao và hợp tác công – tư (PPP). Các tư vấn của Công ty có thể bao trùm các hoạt động phát triển bắt động s:n cho mục đích nhà ở, thương mại, công nghiệp và giải trí. Các luật sư: Bà Lê Quỳnh Anh là đầu mối liên hệ chính của Công ty trong lĩnh vực này. <u>Cộng nghệ, Viễn thông & Truyền thông (TMT):</u> Tp 1 Công ty là một đơn vị tư vấn có trọng lượng trong nước cho các vấn đề về liên quan đến TMT, cung cấp dịch vụ cho các công ty nước ngoài hàng đầu trong lĩnh vực này. Thành mạnh cốt lõi của đội ngũ này là các tư vấn trong lĩnh vực viễn thông và truyền thông, nhưng tập trung chính vào kinh doanh trên môi trường mạng, nơi Công ty tư vấn cho các khách hàng về quy trình riêng tư trên Internet, phát triển phần mềm, các hợp đồng li-xăng và duy trì li-xăng, đăng ký và thực thi các quy định lợi ích hợp pháp, thuê ngoài trong quy trình kinh doanh. Các luật sư: Ông Đặng Trọng Hiếu [Tp 2] và Ông Lê Tuấn Anh là những đầu mối liên hệ chính.
--------------	--

International Finance Law Review	<u>Tổng quan:</u> “Vision Associates là một công ty luật danh tiếng ở Việt Nam” một khách hàng đã phát biểu và đôn chứng như vậy. “Bà [Lê] Quỳnh Anh và Ông [Ngô Trung] Hữu là một trong những luật sư giỏi trong lĩnh vực bất động sản và đầu tư nước ngoài ở Việt Nam”. Không chỉ tạo lập và phát triển một mạng lưới khách hàng rộng lớn, bao gồm các doanh nghiệp trong nước cũng như nhiều công ty đa quốc gia hàng đầu trên thế giới, Công ty còn mở rộng quan hệ hợp tác quốc tế, thông qua việc hợp tác với Norton Rose, và thiết lập cơ chế làm việc hiệu quả với các cơ quan Chính phủ, bao gồm Bộ Tài chính và Ngân hàng Nhà nước Việt Nam. Công ty đã tham gia vào một số giao dịch nổi bật trong năm qua, như tư vấn cho AIG/AIA Việt Nam trong quá trình làm việc với các cơ quan Chính phủ trong giao dịch mà Prudential UK dự kiến mua lại toàn bộ hoạt động kinh doanh bảo hiểm nhân thọ của AIG tại châu Á, trong đó có Việt Nam. Một thành tích khác là Công ty đã tư vấn cho VinaCapital Vietnam Opportunity Fund trong một số giao dịch mua cổ phần của một số công ty cổ phần tại Việt Nam. Trong lĩnh vực thị trường vốn, các luật sư Lưu Tiến Ngọc và Ngô Trung Hữu đã giúp cho FBS, một công ty bất động sản trong nước, trong việc phát hành thành công trái phiếu doanh nghiệp. Ngân hàng Habubank Việt Nam cũng tìm đến các luật sư này trong một giao dịch liên quan đến nghiệp vụ phái sinh quốc tế với một ngân hàng nước ngoài. Luật sư nước ngoài Geoff Sutherland, cùng với các luật sư Lưu Tiến Ngọc và Nguyễn Đình Nhã, tư vấn cho ngân hàng Hong Leong Việt Nam về nhiều khía cạnh pháp lý trong hoạt động của ngân hàng này ở Việt Nam. Ngoài các giao dịch nói trên, Công ty còn đóng góp vào sự phát triển kinh tế của đất nước bằng cách tiếp tục tư vấn cho Ngân hàng Thế giới, thông qua việc đánh giá hệ thống luật pháp trong nhiều lĩnh vực quan trọng, trong đó có việc tư vấn và xây dựng khuôn khổ hợp tác công – tư, cho các dự án cơ sở hạ tầng tại Việt Nam.
---	---

2010/2011

Vision & Associates được đánh giá không chỉ ở Việt Nam mà còn trong khu vực và quốc tế là một công ty tư vấn chuyên nghiệp hàng đầu tại Việt Nam.

Tổng quan:

Vision & Associates ... cũng được đánh giá cao ...

Tài chính & Ngân hàng:

Típ 2

Sự hiện diện của Vision & Associates trong lĩnh vực ngân hàng đang tiến triển một cách rõ rệt do ‘công ty làm việc tốt’.

Các luật sư: Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc được đánh giá là ‘rất tốt’, còn Ông Lưu Tiến Ngọc cũng hoạt động tích cực.

Thị trường Việt:

Típ 2

Là một công ty tư vấn trong nước ‘tốt’, Vision & Associates tư vấn cho nhiều ngân hàng ...

Các luật sư: Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc và Ông Lưu Tiến Ngọc được đánh giá cao.

Tư vấn Doanh nghiệp và Mua bán & Sáp nhập:

Típ 2

Vision & Associates là một ‘công ty cung cấp dịch vụ đầy đủ, có chất lượng’ với một đội ngũ tư vấn doanh nghiệp bận rộn. Các luật sư: Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc, Ông Lê Tuấn Anh và Bà Lê Quỳnh Anh được đánh giá cao.

Giải quyết Tranh chấp:

Típ 2

Là một ‘công ty cung cấp dịch vụ thực sự đầy đủ, có chất lượng’, Vision & Associates tham gia trước hết vào các hoạt động thu hồi công nợ và giải quyết tranh chấp hợp đồng.

Các luật sư: Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc được đánh giá ‘rất tốt’ và người đồng nghiệp Lê Tuấn Anh được đánh giá cao.

Bỏ hiêm:

Típ 1

Vision & Associates tham gia với tư cách luật sư trong nước cho SwissRe trong quá trình mua lại công ty của VinaRe. Công ty gần đây cũng đại diện cho Công ty Bỏ hiêm MSIG (Việt Nam) trong việc thành lập và hoạt động của công ty 100% vốn đầu tư nước ngoài này.

Các luật sư: Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc và Bà Lê Quỳnh Anh được đánh giá cao.

Sở hữu Trí tuệ:

Típ 1

Đội ngũ “mạnh” và “rất tích cực” của Vision & Associates tập trung trước hết vào khía cạnh, thi hành án và tranh chấp liên quan đến nhãn hiệu và tên miền.

Các luật sư: Bà Lê Thị Kim Dung, Ông Đỗ Quang Hưng và Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc là những luật sư ‘rất tốt’ được khuyến nghị.

[Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc, Tổng Giám đốc, được xếp hạng là một trong những luật sư hàng đầu trong lĩnh vực sở hữu trí tuệ.]

Bắt động sản & Xây dựng:

Típ 2

Vision & Associates đại diện cho các công ty phát triển bất động sản và tập đoàn xây dựng.

Các luật sư: Bà Lê Quỳnh Anh được đánh giá cao.

Công nghệ, Viễn thông & Truyền thông (TMT):

Típ 2

Vision & Associates tư vấn cho các khách hàng như Motorola Việt Nam và Siemens về các vấn đề quy phạm, pháp lý và quản lý.

Thu:

Típ 2

Vision & Associates tư vấn một loạt các vấn đề thu trong nước và xuyên biên giới, bao gồm đại diện cho các khách hàng trong xử lý tranh chấp.

Các luật sư: Ông Lê Tuấn Anh và Bà Lê Quỳnh Anh được đánh giá cao.

Asia Law	<u>Tài chính và Ngân hàng:</u> Tp 3 Với kinh nghiệm vững chắc về các quy định ngân hàng của Việt Nam, Công ty thường được các ngân hàng nước ngoài và cơ quan Nhà nước của Việt Nam sử dụng dịch vụ để cung cấp tư vấn pháp luật. Các luật sư: Các cá nhân hàng đầu bao gồm Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc và Ông Lưu Tiến Ngọc. <u>Giải quyết Tranh chấp:</u> Tp 3 Vision & Associates cung cấp cho các khách hàng những kỹ năng trong nước kết hợp với kinh nghiệm quốc tế khi xử lý các vấn đề về giải quyết tranh chấp. Các luật sư: Bà Lê Quỳnh Anh là luật sư tranh tụng được đánh giá cao, lãnh đạo một đội ngũ các luật sư thực hành xử lý tranh chấp, trọng tài và trung gian hòa giải. Các dịch vụ bao gồm cung cấp tư vấn pháp lý; soạn thảo thư đòi nợ; thương lượng; bảo vệ trong quá trình tố tụng trước các tòa án Việt Nam, trọng tài thương mại; và thi hành bản án/quyết định. <u>Tư vấn Doanh nghiệp/Mua bán & Sáp nhập:</u> Tp 3 <u>Sở hữu Trí tuệ:</u> Tp 2 Vision & Associates là một công ty Việt Nam cung cấp dịch vụ tư vấn pháp lý liên quan đến sở hữu trí tuệ trong nước và quốc tế. Công ty đi sâu vào các lĩnh vực như khiếm khuyết liên quan đến các quy định sở hữu trí tuệ, chống hàng giả và xâm phạm bản quyền. Vision & Associates cũng là công ty duy nhất tại Việt Nam có các văn phòng [liên kết] ở Campuchia và Lào. Các luật sư: Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc là Tổng Giám đốc của Công ty và người điều hành lĩnh vực này. Ông Đỗ Quang Hưng là luật sư thành viên hàng đầu trong lĩnh vực này của Vision & Associates. <u>Xây dựng & Bất động sản:</u> Tp 3 <u>Thu:</u> Tp 2
------------------------	--

Chamber Asia	<u>Tài chính & Ngân hàng:</u> Tp 3 Công ty với 14 luật sư thành viên này giành được sự ca ngợi ngày càng rộng cho “sự nhạy cảm thương mại và hiệu quả vượt các vãn đố cốt lõi” mà Công ty đem lại trong các vãn đố liên quan đến tài chính và ngân hàng. Công ty cũng được đánh giá cao vì việc cập nhật những thay đổi trong hệ thống pháp luật phát triển liên tục của Việt Nam. Do đó, Công ty thường xuyên được các tổ chức tín dụng lớn như ANZ, ..., sử dụng dịch vụ trong các giao dịch cho vay. Một đặc điểm khác nữa của đội ngũ của Công ty là họ cũng làm việc cho các quỹ của Nhà nước trong lĩnh vực cơ sở hạ tầng. Các luật sư: Xếp lý công việc liên quan đến tài chính, ngân hàng và thị trường vốn là một phần trong thực tiễn hành nghề thương mại rộng của thành viên sáng lập, Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc [Tp 3]. Các khách hàng đồng ý rằng sự hiện diện của Ông Bắc trong các giao dịch của họ “đã bổ sung giá trị đích thực”. Ông Bắc và người đồng nghiệp Lưu Tiệp Ngọc [Tp 4] phối hợp lĩnh vực pháp lý với lĩnh vực tư vốn và họ, cùng với những người khác trong đội ngũ, được coi là đem lại “giá trị đặc biệt về tài chính”. <u>Tư vốn Doanh nghiệp và Mua bán & Sáp nhập:</u> Tp 3 Trong khi vốn giữ được những thế mạnh đã được biết đến rộng rãi trong lĩnh vực sở hữu trí tuệ, Công ty tiếp tục phát triển năng lực của mình trong lĩnh vực tư vốn doanh nghiệp. Đội ngũ “luôn nắm bắt các thông tin được cập nhật” đạt được sự đánh giá cao cho công việc của mình trong các hoạt động mua bán & sáp nhập, quản trị doanh nghiệp, và đầu tư trực tiếp nước ngoài. Các luật sư: Thành viên sáng lập, ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc [Tp 2] phối hợp khối lượng công việc giao dịch của mình với vai trò Tổng Giám đốc của Công ty. Các khách hàng tin tưởng rằng “ông ấy luôn luôn tiếp thu mọi lời được cho các câu hỏi hóc búa”. Đầu tư nước ngoài, quản trị và cơ cấu lại, cải cách và phát triển doanh nghiệp Nhà nước đều thuộc phạm vi năng lực rộng của ông. Ông Lưu Tiệp Ngọc [Tp 3] được các khách hàng đồng ý do “phát triển kiến thức chuyên sâu về các công việc kinh doanh của chúng tôi và các vãn đố mà chúng tôi phải đương đầu,” trong khi đó Bà Lê Quỳnh Anh [Tp 3] tư vấn về các dự án đầu tư trực tiếp nước ngoài và doanh nghiệp vừa và nhỏ tại Việt Nam. <u>Giải quyết Tranh chấp:</u> Tp 2 Mặc dù Công ty vốn được biết đến rộng rãi nhất trong các vãn đố tranh chấp liên quan đến sở hữu trí tuệ, năm vừa qua đã chứng kiến sự mở rộng quan trọng mạng lưới khách hàng của Vision & Associates ra một số lĩnh vực mới. Kết quả là, Công ty đã hoạt động đặc biệt bận rộn cho một số khách hàng là nhà đầu tư nước ngoài trong các tranh chấp của họ liên quan đến đầu tư tại Việt Nam. Các khách hàng đánh giá cao đội ngũ năm luật sư do “luôn luôn đưa ra các tư vấn mang tính suy xét cao,” và gây ấn tượng bởi “khả năng của họ đầu tư tranh tích cực vì lợi ích của chúng tôi.” <u>Sở hữu Trí tuệ:</u> Tp 1 Với tư cách là một công ty trong nước tư vấn về sở hữu trí tuệ gần như xuất sắc, Vision & Associates cung cấp các dịch vụ đầy đủ về tranh tụng và phi tranh tụng liên quan đến bằng sáng chế, kiểu dáng công nghiệp, nhãn hiệu và quyền tác giả, và công tác tranh tụng và thi hành bản án/quyết định. Công ty có một trong những đội ngũ luật sư đông đảo nhất đất nước, và kiến thức chuyên môn của họ trải rộng ra cả những công việc liên quan ở Lào và Campuchia. Mối quan hệ chặt chẽ giữa Công ty với các cơ quan Nhà nước then chốt đem lại những lợi ích cho các khách hàng trong việc bảo vệ danh mục đầu tư của họ. Các luật sư: Cựu chuyên gia pháp lý và xét nghiệm viên sáng chế của Cục Sở hữu Trí tuệ (NOIP), Tổng Giám đốc Phạm Nghiêm Xuân Bắc [Tp 2] có các lĩnh vực chuyên môn tập trung, bao gồm tư vấn về sở hữu trí tuệ thương mại, đăng ký và thi hành bản án/quyết định, Trung phòng Sở hữu Trí tuệ Lê Thị Kim Dung [Tp 1] nắm giữ vị trí “thực hiện công việc trôi chảy”, trong khi Ông Đỗ Quang Hưng [Tp 3] có năng lực về thực thi các quy định sở hữu trí tuệ và giải quyết tranh chấp, đặc biệt là liên quan đến các tranh chấp về tên miền. <u>Bắt động sản:</u> Tp 2 Đội ngũ tư vấn về bắt động sản nhận được một loạt yêu cầu dịch vụ rộng rãi từ các khách hàng trong nước và quốc tế, và tiến lên trong bảng xếp hạng của Chambers trên cơ sở phản hồi tích cực từ các khách hàng, luật sư quốc tế và trong nước. Các nguồn thông tin nhận mạnh sự tăng trưởng và mở rộng liên tục của Công ty sang nhiều lĩnh vực và bước đầu hình thành đội ngũ dự án của mình, tập trung vào các dự án xây dựng – vận hành – chuyển giao và hợp tác công – tư (PPP). Đội ngũ tư vấn bắt động sản doanh nghiệp và phát triển tài sản xếp lý các dự án bán lẻ, thương mại, công nghiệp và nhà ở trong lĩnh vực công cộng, du lịch, tiếp đón và giải trí. Các luật sư: Bà Lê Quỳnh Anh là đầu mối liên hệ chính của Công ty trong lĩnh vực này. <u>Cộng nghệ, Viễn thông & Truyền thông (TMT):</u> Tp 1 Công ty là một đơn vị tư vấn trong nước có trọng lượng cho các vãn đố về TMT, cung cấp dịch vụ cho các công ty nước ngoài hàng đầu... Thế mạnh cốt lõi của đội ngũ này bao gồm các công việc viễn thông và truyền thông đại chúng, nhưng tập trung chính là vào kinh doanh trên môi trường mạng, nơi Công ty tư vấn cho các khách hàng về quy định riêng tư trên Internet, phát triển phần mềm, hợp đồng li-xăng và duy trì li-xăng, đăng ký và cưỡng chế thi hành các quyền lợi hợp pháp, thuê ngoài trong quy trình kinh doanh. Các luật sư: Ông Đặng Trọng Hữu [Tp 2] và Ông Lê Tuấn Anh là những đầu mối liên hệ chính.
--------------	---

2009/2010

Vision & Associates được đánh giá không chỉ ở Việt Nam mà còn trong khu vực và quốc tế là một công ty tư vấn chuyên nghiệp hàng đầu tại Việt Nam.

Tổng quan:

Vision & Associates ... cũng đang giành được ảnh hưởng.

Tài chính & Ngân hàng:

Tập 2

Các chủ sở hữu tín nhiệm của Vision & Associates tăng cường liên tục. Công ty đã cung cấp cho Crédit Suisse Singapore ý kiến pháp lý của luật sư trong nước và tài liệu liên quan đến hợp đồng tín dụng cho Tập đoàn Công nghiệp Tàu thủy Việt Nam (Vinashin) và cũng tư vấn cho các khách hàng như Chevron Việt Nam, Ngân hàng Quân đội, Vietcombank và Chi nhánh Hà Nội của Obayashi Việt Nam.

Tổng Giám đốc giàu kinh nghiệm, ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc, cũng được đánh giá cao.

Thị trường Vốn:

Tập 2

Hoạt động ở trình độ tốt, Vision & Associates gần đây đã tư vấn cho Vietcombank và mua bán trái phiếu và soạn thảo các hợp đồng repo. Một nhóm luật sư bao gồm Tổng Giám đốc đáng kính trọng, ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc, đang tư vấn cho Ngân hàng Thương mại và các vấn đề mua bán trái phiếu.

Tư vấn Doanh nghiệp và Mua bán & Sáp nhập:

Tập 2

Được coi là giải pháp thay thế sáng động cho các hãng luật được lựa chọn hàng đầu, Vision & Associates “xây dựng công việc ở mức tốt” và đã cung cấp các chủ sở hữu tín nhiệm của mình thông qua việc giúp đỡ SwissRe hoàn thành việc mua lại phần vốn góp chiếm lược trong Công ty Tái Bảo hiểm Việt Nam (VinaRe) vào tháng 1 năm 2008. Giao dịch phức tạp này bao gồm vị trí của SwissRe là công đồng nước ngoài duy nhất. Các luật sư: Có hai luật sư thành viên Lê Tuấn Anh và Lê Quỳnh Anh cùng làm việc với vấn đề của SwissRe (cùng với luật sư nước ngoài Charlene Yuen) và cũng được đánh giá cao, như ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc.

Giải quyết Tranh chấp:

Tập 2

Như một sự lựa chọn “có năng lực” đối với các khách hàng Việt Nam và nước ngoài, Vision & Associates thường xuyên xây dựng các vấn đề giải quyết tranh chấp và cung cấp “dịch vụ có chất lượng tốt”. Các ví dụ gần đây bao gồm Obayashi Việt Nam và lao động và các tranh chấp hợp đồng khác, và Bitexco liên quan đến nhà thầu. Các luật sư: Bà Lê Quỳnh Anh là một luật sư tranh tụng có kinh nghiệm được các đồng nghiệp kính trọng.

Bảo hiểm:

Tập 1

Vision & Associates đã tư vấn cho nhiều công ty bảo hiểm nước ngoài và việc thành lập và hoạt động ở Việt Nam, hoặc liên quan đến việc mua lại công phần/phần vốn góp chiếm lược. Vào tháng 1 năm 2008, Công ty đã giúp SwissRe trong việc mua lại công phần của VinaRe; Ông Lê Tuấn Anh và Bà Lê Quỳnh Anh (cùng với luật sư nước ngoài Charlene Yuen) là những luật sư chính tham gia vào giao dịch này.

Sở hữu Trí tuệ:

Tập 1

“Mạnh trong lĩnh vực sở hữu trí tuệ” và là “một trong hai hãng luật sở hữu trí tuệ hàng đầu trong nước”, Vision & Associates đưa ra một danh mục năng lực quản lý tổng hợp. Các khách hàng bao gồm Bayer, Gucci và ICI.

Các luật sư: Cụm xét nghiệm viên sáng chế của Cục Sở hữu Trí tuệ, Bà Lê Thị Kim Dung lãnh đạo phòng Sở hữu Trí tuệ và được đánh giá là “rất tốt” và “có vẻ là rất thành công”. Một cụm xét nghiệm viên khác của Cục Sở hữu Trí tuệ, Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc, cũng là một cái tên được đánh giá cao (một trong những cá nhân hàng đầu trong lĩnh vực sở hữu trí tuệ).

Bắt động sản & Xây dựng:

Tập 1

Đội ngũ chính của Vision & Associates “xây dựng công việc ở trình độ tốt”, cung cấp một phạm vi chuyên môn rộng cho phép Công ty tư vấn cho các nhà đầu tư, những tập đoàn xây dựng như Bitexco, An Viên và Công ty Xây dựng STX. Công ty cũng trợ giúp Sudico trong việc thương thảo hợp đồng quản lý khách sạn và các hợp đồng kinh doanh đa dạng khác.

Các luật sư: Bà Lê Quỳnh Anh được đánh giá cao.

Công nghệ, Viễn thông & Truyền thông (TMT):

Tập 2

Vision & Associates đã tư vấn cho Yahoo! Đông Nam Á và pháp luật trong nước liên quan đến việc cung cấp theo dự kiến các dịch vụ dựa trên nền tảng Internet ở Việt Nam.

Thu:

Tập 2

Vision & Associates cung cấp tư vấn và thu như là một phần trong dịch vụ tư vấn đầu tư và quản lý của mình. Các khách hàng bao gồm Chevron Việt Nam, Công ty Xây dựng STX và Youngone Nam Định, một công ty dệt may lớn.

Asia Law	<u>Tổng quan:</u> <u>Ngân hàng:</u> <u>Thị trường Vốn & Tài chính Doanh nghiệp:</u> Công ty đã cung cấp dịch vụ cho hệ thống của Ủy ban Chứng khoán Nhà nước tại Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh. Công ty cũng tham gia vào việc chuyển bị hợp đồng mua cổ phần của DeAM trong các doanh nghiệp Việt Nam và có vốn đầu tư nước ngoài. Công ty cung cấp dịch vụ cho Quỹ Hà Nội trên cơ sở hợp đồng pháp lý thường xuyên. <u>Xây dựng & Bất động sản:</u> Vision & Associates đã tư vấn cho Công ty TNHH Sản xuất Kinh doanh Xuất nhập khẩu Bình Minh (Bitexco), một công ty phát triển bất động sản trong nước về những vấn đề liên quan đến các giao dịch mua bán, xem xét hợp đồng và tranh chấp. Công ty cũng có hợp đồng dịch vụ với Công ty Cổ phần An Viên, và hỗ trợ Sudico trong việc đàm phán với Accord về hợp đồng quản lý khách sạn. <u>Giải quyết Tranh chấp:</u> <u>Sở hữu Trí tuệ:</u> Công ty đại diện cho LG Household & Health, một bộ phận của Tập đoàn LG (Hàn Quốc), để điều tra và kiểm tra bất ngờ những cửa hàng mỹ phẩm bán thuốc nhuộm tóc và dưỡng tóc mang nhãn hiệu LG giả. Cửa hàng đã bị phạt hơn 13 triệu đồng. Công ty cũng làm việc cho SPI Group, chủ sở hữu của nhãn hiệu Stolichnaya vodka, để ngăn chặn sự nhập khẩu và mua bán vodka giả, và đại diện cho Viacom International để thực hiện các biện pháp chống lại việc sử dụng trực tuyến trái phép nhãn hiệu và logo MTV. <u>Công nghệ, Viễn thông & Truyền thông (TMT):</u> Vision & Associates đã tư vấn cho Yahoo! Đông Nam Á về pháp luật trong nước, sự tuân thủ và các vấn đề bản quyền. Công ty đã hỗ trợ Công ty viễn thông của Canada Nortel trong việc thành lập văn phòng đại diện tại Việt Nam, và đã hoạt động gần gũi với Rajah & Tann để cung cấp những tư vấn và quan điểm pháp lý về pháp luật trong nước cho khách hàng của công ty Singapore này. <u>Lao động & Tuyển dụng:</u> Vision & Associates tư vấn cho Youngone Nam Định về các vấn đề liên quan đến lao động; xem xét nội quy và các quy định về lao động cho Honda Việt Nam, và đại diện cho công ty này trong khiếu nại tranh chấp về lao động. <u>Mua bán & Sáp nhập:</u> Công ty đã trợ giúp một công ty Thủy Sản hoàn thành việc mua lại phần vốn góp chiếm lược trong Tổng Công ty Tái Bào hiểm Việt Nam. Công ty cũng tư vấn cho Thép Đông Á trong việc hợp nhất các công ty thành viên, và hỗ trợ Công ty Hoàng Thành, chủ sở hữu một chuỗi các nhà hàng, thành lập một doanh nghiệp mới và chuyển nhượng một phần cổ phần sang cho Quỹ Mekong Capital. <u>Đầu tư Mạo hiểm & Quỹ Đầu tư:</u> Vision & Associates tư vấn cho Công ty Quốc tế Hoàng Gia trong giao dịch chào bán cổ phần ra công chúng để tăng vốn cổ phần phục vụ cho việc mở rộng hoạt động kinh doanh tại các khách sạn, sòng bạc và giải trí, kinh doanh công viên. Công ty hỗ trợ cho DeAm trong các giao dịch mua cổ phần của các công ty Việt Nam, tư vấn cho Aureous Advisors trong việc mua cổ phần của Công ty Hiệp Hòa. <u>Tài chính Dự án, Cơ sở Hạ tầng & Năng lượng:</u> Tập đoàn Intra (Nhật Bản) đã lựa chọn Vision & Associates cung cấp tư vấn pháp lý về luật đầu tư trong nước và hỗ trợ trong đàm phán và soạn thảo tài liệu. Công ty cũng trợ giúp SP Chemicals trong việc xây dựng dự án hóa dầu trị giá 11 tỷ USD tại tỉnh Phú Yên. <u>Tái cơ cấu, Giải thể & Phá sản:</u> Vision & Associates tư vấn cho Sowatco, một tổng công ty Nhà nước, trong việc tái cơ cấu và chuyển đổi tổng công ty này sang hoạt động theo mô hình công ty mẹ – công ty con. <u>Chứng khoán & Tài chính Cơ cấu:</u> Deutsche Asset đầu tư vào một công ty đại chúng qua việc đồng ý mua những trái phiếu chuyển đổi của công ty nói trên với điều kiện việc chuyển đổi phải hoàn tất vào thời điểm kết thúc kỳ hạn của các trái phiếu này. Vision & Associates cung cấp mọi tư vấn pháp lý liên quan bao gồm cả báo cáo thẩm tra pháp lý. Công ty cũng tư vấn cho Church Commissioners for England, một quỹ đầu tư do Pruprim (một bộ phận của Prudential Singapore) và Công ty Quản lý Quỹ Hà Nội quản lý. <u>Vận tải, Hàng hải & Hàng không:</u> Vision & Associates tư vấn cho Sowatco về vận tải thủy nội địa và ven biển, và được Wartsilla lựa chọn để tư vấn về bảo hiểm và bảo hành của các phương tiện vận tải đường thủy. Công ty cũng tư vấn thường xuyên cho Công ty TNHH Nhà máy Tàu biển Hyundai Vinashin. <u>Thuế:</u> Vision & Associates cung cấp tư vấn cho Keppel Land về thuế đối với việc góp vốn và chuyển nhượng vốn, và soạn thảo các công văn cho Keppel Land để gửi tới cơ quan thuế. Công ty cũng được công ty tại Việt Nam của Tập đoàn xây dựng Nhật Bản Obayashi thuê để tư vấn về vấn đề xin hoàn thuế và theo yêu cầu của Công ty Cổ phần Bê-tông Readymix tư vấn cho họ về các vấn đề liên quan đến miễn giảm thuế nhập khẩu.
----------	--

Chamber Asia	<u>Tổng quan:</u> Vision & Associates cung cấp các dịch vụ tư vấn trong nhiều lĩnh vực. Việc tiếp nhận các hoạt động tại Việt Nam của Deacons vào năm 2006 đã tạo điều kiện cho Công ty được biết đến không chỉ là một công ty Việt Nam, và tạo điều kiện cho Công ty có thể thực hiện được các giao dịch phức tạp hơn mang tính khu vực và quốc tế. Nội tiêng trước hết vì là một công ty hàng đầu trong lĩnh vực sở hữu trí tuệ, Vision & Associates cũng cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp trong các lĩnh vực ngân hàng và tài chính; mua bán và sáp nhập; bất động sản; tài chính dự án; công nghệ, vi tính thông & truy cập thông; và giải quyết tranh chấp. <u>Tài chính & Ngân hàng:</u> Tập 2 Công ty: Với “những tư vấn pháp lý mang tính định hướng thương mại cao”, Vision & Associates được đánh giá là công ty có bộ máy hoạt động lâu nhất và thành công nhất trong các lĩnh vực tư vấn pháp lý và tư vấn đầu tư/ kinh doanh trong khu vực. Các luật sư: Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc, Tổng Giám đốc, và Ông Lưu Tiến Ngọc, vừa là luật sư tư vấn luật và là chuyên gia tư vấn kinh doanh, được ngưỡng mộ vì năng lực chuyên môn của họ đi với nhiều giao dịch phức tạp trong lĩnh vực ngân hàng. Tư vấn cho nhiều nhà đầu tư, các quỹ đầu tư tư nhân, các quỹ đầu tư công trong nhiều lĩnh vực, trong đó đáng chú ý là trong lĩnh vực cơ sở hạ tầng, Ông Bắc và Ông Ngọc đã thực hiện nhiều giao dịch có sự tham gia của các tập đoàn lớn như Motorola, IBM, Citibank và ANZ. Việc sáp nhập các hoạt động của Deacons tại Việt Nam và sự trở lại của Bà Charlene Yuen đã làm cho Công ty có khả năng đáp ứng tốt hơn nữa các yêu cầu quốc tế. Nhiều người đánh giá Bà Charlene Yuen là người có “kiến thức trong các giao dịch tài chính phức tạp, có hiểu biết sâu về thị trường tài chính, ngân hàng tại Việt Nam”. <u>Tư vấn Doanh nghiệp/ Mua bán & Sáp nhập:</u> Tập 2 Công ty: Là một đơn vị tư vấn mạnh ở từng khu vực, Vision & Associates vẫn được đánh giá rất cao trong lĩnh vực sở hữu trí tuệ, hoạt động từ thuở ban đầu của Công ty. Việc tiếp nhận các hoạt động tại Việt Nam của Công ty Deacons Australia vào năm 2006 đã tạo điều kiện cho Công ty tăng cường hơn nữa các hoạt động của mình trong nhiều lĩnh vực tại thị trường Việt Nam. Công ty thành công trong việc cung cấp các tư vấn về thương mại, quản trị doanh nghiệp, mua bán & sáp nhập, và đầu tư trực tiếp nước ngoài. Các luật sư: Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc, Tổng Giám đốc, nhận được đánh giá cao từ các khách hàng vì “các tư vấn chuyên môn cực kỳ chắc chắn” của mình; sự hiện diện của Ông Lưu Tiến Ngọc, một người giàu kinh nghiệm, tăng cường sức mạnh của nhóm tư vấn, và tiếp tục được đánh giá cao về khả năng tư vấn bao quát nhiều giao dịch thương mại; Bà Lê Quỳnh Anh thì chuyên về các vấn đề xuất nhập khẩu và phân cấp quản lý Nhà nước trong lĩnh vực cơ sở hạ tầng. <u>Giải quyết Tranh chấp:</u> Tập 2 Công ty: Năng lực đội đầu thị trường sở hữu trí tuệ của Công ty được biết đến trước hết nhờ khả năng tranh tụng của Công ty trong lĩnh vực này. Nguồn nhân lực đội đảo và kiến thức chuyên sâu cho phép Công ty triển khai nhiều đội ngũ chuyên biệt để giải quyết tranh chấp xuyên suốt lĩnh vực thương mại và định hướng quốc tế của Công ty qua việc hỗ trợ những khách hàng nước ngoài trong quá trình đầu tư vào Việt Nam của họ. Những luật sư của Công ty đã tham gia nhiều vụ tranh chấp trọng tài tại Trung tâm Trọng tài Quốc tế Singapore (SIAC) và Phòng Thương mại Quốc tế (ICC). Luật sư: Ông Đặng Trọng Hiếu là đầu mối liên lạc chính trong lĩnh vực giải quyết tranh chấp. <u>Sở hữu Trí tuệ:</u> Tập 1 Công ty: Công ty luôn duy trì vị trí đầu trong các công việc về sở hữu trí tuệ phong phú tại Việt Nam. Công ty đã thiết lập, tạo dựng và duy trì quan hệ chặt chẽ với nhiều cơ quan Nhà nước thực thi pháp luật, trong đó có Cục Quản lý Cạnh tranh của Việt Nam, để bảo vệ các quyền lợi của khách hàng. Khả năng cung cấp dịch vụ xuyên biên giới trong việc đăng ký bảo hộ và duy trì hiệu lực đối với các sáng chế, nhãn hiệu, quyền tác giả, chương hàng giá, không chỉ ở Việt Nam mà còn phát triển các hoạt động này sang Lào và Campuchia, cũng là thế mạnh của Công ty. Gần đây nhất, Công ty đã thành công trong việc xử lý quyền cấp phép tên miền The Body Shop tại Việt Nam. Các luật sư: Với kinh nghiệm làm việc trước đó tại Cục Sở hữu Trí tuệ (NOIP), Bà Lê Thị Kim Dung được đánh giá là “người nắm rõ về quy trình nội bộ và các thủ tục hành chính liên quan đến sở hữu trí tuệ”; Ông Đỗ Quang Hưng được đánh giá về các kỹ năng thương thuyết “cực kỳ tin tưởng” và xử lý tình huống các vấn đề liên quan đến tranh chấp về nhãn hiệu và tên miền. Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc, Tổng Giám đốc, là người có nhiều kiến thức về khoa học giao thông và tự nhiên và đã từng là xét nghiệm viên tại Cục Sở hữu Trí tuệ. Ông cân bằng khối lượng công việc thương mại đa dạng với thực hiện đăng ký bảo hộ sáng chế cho nhiều khách hàng, trong đó có các tên tuổi lớn như Hewlett-Packard, Boeing và Jack Daniels. <u>Dự án & Bất động sản:</u> Tập 3 Công ty: Đội ngũ giàu kinh nghiệm và kiến thức này tư vấn cho một mạng lưới khách hàng trong nước và quốc tế rộng rãi trong lĩnh vực bất động sản và thương mại. Sự liên kết của Công ty với hãng luật lớn của Australia, Deacons, đảm bảo rằng các công ty phát triển bất động sản trong khu vực thường xuyên lựa chọn sử dụng dịch vụ của hai công ty liên quan đến mua bán doanh nghiệp và tài chính, đặc biệt là trong lĩnh vực khách sạn và khu nghỉ dưỡng. Các luật sư: Bà Lê Quỳnh Anh lãnh đạo đội bất động sản và dự án. <u>Công nghệ, Vi tính thông & Truy cập thông (TMT):</u> Tập 1 Công ty: Vision & Associates cung cấp kiến thức chuyên môn mang tính bàn đạp về các vấn đề phát sinh từ kinh doanh qua mạng. Các nguồn thông tin nhận xét về những kỹ năng thương thảo và soạn thảo văn bản tuyệt vời của các luật sư. Những công việc nổi bật gần đây bao gồm xem xét hợp đồng chuyển giao công nghệ cho Arai Việt Nam, Denshi Maruwa (Việt Nam) và Fujikura Fiber Optics (Việt Nam). Các Luật sư: Ông Lê Tuấn Anh là đầu mối liên lạc chính.
----------------------------	---

<i>International Finance Law Review</i>	<i><u>Tài chính & Ngân hàng:</u></i> <i>Tp 3</i> <i><u>Mua bán & Sáp nhập:</u></i> <i>Tp 3</i>
---	---